



ALDORR



EN	Safety instructions extension ladder	1
DE	Sicherheitshinweise Reformleiter	5
NL	Veiligheidsinstructies reformladder	9
FR	Consignes de sécurité échelle coulissante extensible	13

The use of an ALDORR ladder, staircase or scaffolding

You have bought a ladder, staircase or scaffolding from ALDORR. Congratulations! All our ladders, stairs and scaffolding are designed with the user in mind. After all, the use must be simple, but above all safe. Read the instructions carefully before using the ladder. Also study the safety instructions and pictograms printed on the ladder. Keep this manual for later use.

Safety and usage instructions for all ladders, stairs and scaffolding

- Never stand on or higher than the top 3 steps of the ladder.
- Do not stand on a ladder or stairs for long periods of time without regular rest breaks (fatigue is a risk).
- Prevent transport damage, for example by putting down the ladder.
- Only use the ladder or stairs if it is suitable for the work you are going to perform.
- Do not use the ladder or stairs if it is contaminated, for example with wet paint, mud, oil or snow.
- Do not use the ladder or stairs in bad weather, such as strong winds or heavy rain.
- For professional use, a risk assessment must be performed in accordance with the applicable legislation in the country of use.
- When positioning the ladder or stairs, take into account the risk of collision, for example from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (with the exception of emergency exits) and windows in the work area where possible.
- Use non-conductive ladders for unavoidable electrical work.
- Do not change the design of the ladder or stairs.
- Never move the ladder or stairs when someone is on it.
- Always place ladders and steps on their feet and not on the rung / step.
- Always stand with both feet on a rung / step of the ladder or stairs during work and always turn towards the stairs or ladder.



WARNING - Falling from ladders can cause serious injury or death. Heed all safety precautions.



WARNING - Electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur



Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check if the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder.



Do not use the ladder on a unlevel or unfirm base.



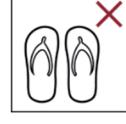
Do not erect ladder on contaminated ground.



Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.



Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.



Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.



Do not use the ladder as a bridge.



Maximum total load.



Do not overreach.



Maximum number of users.



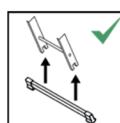
Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.



Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.



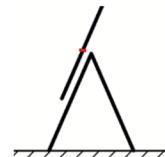
Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.



If the ladder is delivered with stabilizer bars then these bars should be fixed by the user before the first use.



Before use, check the locking devices and secure them completely.



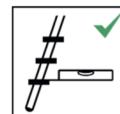
Picture 1 - Reform ladder in the freestanding ladder position with push-up ladder

Leaning ladders

- Ladder shall never be moved from the top.
- Only use the ladder (single, extending, ropeoperated) to access a higher level with safety devices in place (for example, ladder safety step to access a roof/securing to an object).



Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle.



Leaning ladders with steps shall be used in such a way that the steps are in a horizontal position.



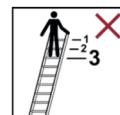
Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.



Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder.



Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.



Do not stand on the top 3 steps/rungs of a leaning ladder.

Using a freestanding ladder or staircase

- Never stand on the support bracket of the ladder.
- Do not move the ladder in A position; this can cause the locking pawl to pop out of the reform hook.
- Never stand on the hand/knee rail of a ladder.



Do not step sideways from the freestanding ladder or stairs onto another surface.



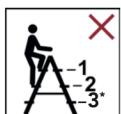
Open the ladder completely before use.



Use the ladder or stairs only with spread protection installed.



Do not use freestanding ladders or stairs as a ladder in an upright ladder position unless the stairs are designed for it.



Do not stand on the top three steps of a staircase if the staircase is not equipped with a platform and handrail.

ALDORR

LEITERN & GERÜSTE

REFORMLEITER



Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Nutzung Ihrer Trittleiter oder Leiter sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sicher auf, falls Sie diese zukünftig noch einmal benötigen.

Anweisungen für Leitern und Trittleitern

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer ALDORR Trittleiter oder Leiter. Gut durchdachte Details sorgen dafür, dass eine ALDORR Trittleiter oder Stufenleiter einfach zu benutzen ist. Einige der Anweisungen beziehen sich ausschließlich auf die Stufenleiter oder die Trittleiter. Sollte dies der Fall sein, ist dies klar ersichtlich. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Nutzung Ihrer Trittleiter oder Leiter sorgfältig durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sicher auf, falls Sie diese zukünftig noch einmal benötigen. Sehen Sie sich auch die Abbildungen/Piktogramme genau an, die am Produkt angebracht sind.

Grundlegende Sicherheits- und Nutzungshinweise für alle Leitern

- Steigen Sie niemals auf die obersten 3 Stufen der Leiter.
- Stehen Sie nicht zu lange auf der Leiter. Machen Sie Pausen (Müdigkeit ist ein Risiko!).
- Achten Sie beim Transport darauf, dass die Leiter nicht beschädigt wird. Bewahren Sie die Leiter bei Nichtgebrauch sicher auf, damit sie nicht beschädigt wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter für die Arbeiten geeignet ist.
- Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn sie verunreinigt ist, z.B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee.
- Benutzen Sie die Leiter bei ungünstigen Witterungsbedingungen nicht im Außenbereich, z.B. starker Wind.
- Für den professionellen Einsatz muss eine Risikobewertung durchgeführt werden, um die Einhaltung der Gesetzgebung des Landes zu gewährleisten.
- Achten Sie beim Aufstellen der Leiter darauf, dass Sie niemanden gefährden, z.B. Fußgänger, Autos oder beim Aufstellen an Türen. Sichern Sie Türen (keine Notausgänge) und Fenster in Ihrem Arbeitsbereich.
- Verwenden Sie keine leitfähigen Leitern bei elektrischen Arbeiten.
- Verändern Sie das Aussehen der Leiter nicht.
- Bewegen Sie die Leiter während Sie darauf stehen nicht.
- Trittleitern und Leitern müssen immer auf ihren Füßen und nicht auf der Stufe/Sprosse positioniert werden.
- Achten Sie bei der Ausführung von Arbeiten immer darauf, dass Sie mit beiden Beinen auf der Leiter/Trittleiter stehen, und dass Sie dieser währenddessen nicht den Rücken zukehren.



WARNUNG - Das Herunterfallen von einer Leiter kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise.



WARNUNG - Gefahr durch Stromschläge. Identifizieren Sie alle Gefahrenquellen durch elektrischen Strom im Arbeitsbereich, wie Freileitungen oder andere frei liegende elektrischen Anlagen. Nutzen Sie die Leiter nicht, wenn es elektrische Risiken gibt.



Untersuchen Sie die Leiter nach der Lieferung. Vor jeder Nutzung sollten Sie überprüfen, ob die Leiter Schäden aufweist. Benutzen Sie auf keinen Fall eine beschädigte Leiter.



Benutzen Sie die Leiter nicht auf einer unebenen oder nachgebenden Oberfläche.



Stellen Sie die Leiter nicht auf kontaminierten Böden auf.



Stehen Sie nicht mit dem Rücken zugewandt auf der Leiter.



Vermeiden Sie Arbeiten auf der Leiter, bei denen sie nur einseitig oder seitlich belastet wird, z.B. Bohren in einer festen Wand.



Tragen Sie bei der Nutzung der Leiter geeignetes Schuhwerk.



Nutzen Sie die Leiter nicht als Brücke.



Maximale Gesamtlast.



Lehnen Sie sich nicht seitlich über die Leiter.



Maximale Nutzeranzahl.



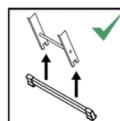
Achten Sie auf einen sicheren Griff, wenn Sie die Leiter hinauf- oder herabsteigen. Halten Sie sich während Ihrer Arbeit an der Leiter fest. Sollte dies nicht möglich sein, ergreifen Sie andere Sicherheitsmaßnahmen.



Benutzen Sie keine schweren oder sperrigen Gegenstände, während Sie die Leiter benutzen.



Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn Sie körperlich nicht dazu in der Lage sind. Bestimmte medizinische Voraussetzungen oder Medikamente sowie Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die Verwendung der Leiter negativ beeinflussen.

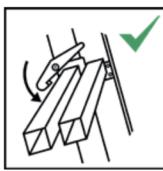


Wenn die Leiter mit Stabilisatoren geliefert wird, sollten diese vor der ersten Nutzung angebracht werden.



Verwendung einer Kombileiter

- Achten Sie bei der Verwendung einer Kombileiter als Liegeleiter darauf, dass sich Ihre Füße nicht in den eventuell vorhandenen Nylongurten verfangen.
- Schieben Sie die oberste Sprosse einer 3-teiligen Leiter in der A-Stellung niemals über den Gelenkpunkt hinaus (Abbildung 1).
- Steigen Sie eine dreiteilige Leiter in der A-Stellung niemals höher als bis zu ihrem Gelenkpunkt (Abbildung 1).



Überprüfen Sie vor der Benutzung der Leiter die Verriegelungsvorrichtungen und sichern Sie diese vollständig.

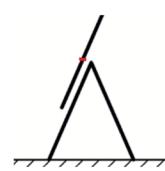


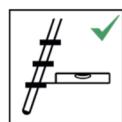
Abbildung 1 - Reformleiter in freistehender Leiterposition mit Schiebeleiter

Anlehnbare Leitern

- Repositionieren Sie die Leiter immer nur vom unteren Bereich der Leiter aus.
- Verwenden Sie die Leiter (einzelnen, ausgefahrenen, Seilantrieb) nur, um eine höhere Ebene mit Sicherheitsvorrichtungen zu erreichen (z. B. Leiter-Sicherheitsstufe, um Zugang zu einem Dach zu erhalten / Sicherung an einem Objekt).



Anlehnbare Leitern mit Sprossen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.



Sorgen Sie immer dafür, dass sich die Sprossen der Leiter in horizontaler Position befinden.



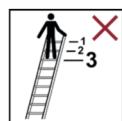
Leitern, die für den Zugang zu einer höheren Ebene verwendet werden, müssen mindestens 1 Meter über den Arbeitsbereich hinausgehen und, falls erforderlich, gesichert werden.



Verwenden Sie die Leiter nur in der angegebenen Richtung und nur, wenn dies aufgrund der Gestaltung der Leiter erforderlich ist.



Lehnen Sie die Leiter nicht gegen ungeeignete Flächen.



Stellen Sie sich bei Arbeiten nicht auf die obersten 3 Stufen/Sprossen einer anlehnablen Leiter.

Verwendung einer freistehenden Leiter oder Treppe

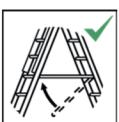
- Stellen Sie sich niemals auf die Halterung der Leiter.
- Repositionieren Sie die Leiter nicht, wenn diese sich in der A-Position befindet. Ansonsten besteht die Gefahr, dass die Sicherung aus dem Reformhaken rutscht.
- Stellen Sie sich niemals auf die Geländer einer Trittleiter.



Treten Sie nicht seitlich von der (freistehenden) Leiter auf eine andere Fläche.



Öffnen Sie die Leiter vor der Benutzung vollständig.



Benutzen Sie die Leiter oder Treppe nur mit installiertem Spreizschutz.



Verwenden Sie keine freistehenden Leitern oder Treppen als Stehleiter, es sei denn, sie sind für diesen Zweck vorgesehen.



Stellen Sie sich nicht auf die obersten drei Stufen einer Leiter, wenn die Leiter nicht mit einer Plattform und einem Geländer ausgestattet ist.

ALDORR

LADDERS & STEIGERS

REFORMLADDER



Veiligheidsinstructies

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om uw veiligheid te garanderen.
- Deze handleiding moet worden bewaard voor toekomstig gebruik.

Het gebruik van een ladder, trap of steiger van ALDORR

U heeft een ladder, trap of steiger van ALDORR gekocht. Gefeliciteerd! Al onze ladders, trappen en steigers zijn ontworpen met oog voor de gebruiker. Het gebruik moet immers eenvoudig, maar bovenal veilig zijn. Lees voor gebruik van de ladder de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bestudeer ook de veiligheidsinstructies en pictogrammen die op de ladder staan afgebeeld. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.

Veiligheids- en gebruiksinstructies voor alle ladders, trappen en steigers

- Ga nooit op of hoger dan de bovenste 3 treden van de ladder staan.
- Sta geen lange tijd achteraan op een ladder of trap zonder regelmatige rustpauzes (vermoeidheid vormt een risico).
- Voorkom transportschade, bijvoorbeeld door de ladder neer te leggen.
- Gebruik de ladder of trap uitsluitend als hij geschikt is voor de werkzaamheden die u gaat verrichten.
- Gebruik de ladder of trap niet als hij verontreinigd is, bijvoorbeeld met natte verf, modder, olie of sneeuw.
- Gebruik de ladder of trap niet in slecht weer, zoals bij sterke wind of harde regen.
- Voor professioneel gebruik dient een risicoanalyse uitgevoerd te worden conform de toepasselijke wetgeving in het land van gebruik.
- Houd tijdens het positioneren van de ladder of trap rekening met het risico van botsingen, bijvoorbeeld door voetgangers, voertuigen of deuren. Deuren (m.u.v. nooduitgangen) en vensters in het werkgebied waar mogelijk zekeren.
- Gebruik niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke elektrische werkzaamheden.
- Wijzig niets aan het ontwerp van de ladder of trap.
- Verplaats de ladder of trap nooit als er iemand op staat.
- Plaats ladders en trappen altijd op hun voeten en niet op de sport/trede.
- Blijf tijdens werkzaamheden altijd met beide voeten op een sport/trede van de ladder of trap staan en altijd naar de trap of ladder gekeerd.



WAARSCHUWING - Een val van een ladder of trap kan tot ernstig letsel of de dood leiden. Alle veiligheidsmaatregelen in acht nemen.



WAARSCHUWING - Gevaar door elektriciteit. Beoordeel alle elektrische risico's in het werkgebied, zoals leidingen en andere elektrische apparatuur. Gebruik de ladder niet waar elektrische risico's bestaan.



Controleer na ontvangst en vóór ieder gebruik of de ladder onbeschadigd en veilig voor gebruik is. Gebruik een beschadigde ladder of trap niet.



Gebruik de ladder niet op een ondergrond die niet vlak of niet stevig genoeg is.



Zet de ladder of trap niet op verontreinigde grond.



Beklim de ladder of trap alleen met het gezicht naar de ladder of trap.



Vermijd werkzaamheden die de ladder of trap zijdelings belasten, zoals boren in harde materialen.



Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van een ladder of trap.



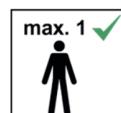
Gebruik de ladder of trap niet als brug.



Maximale totale belasting.



Niet overstrekken.



Maximum aantal gebruikers.



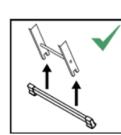
Houd tijdens het gebruik de ladder of trap met minimaal één hand vast. Neem extra veiligheidsmaatregelen als dit onmogelijk is.



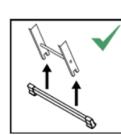
Draag tijdens het gebruik van een ladder of trap geen uitrusting die zwaar of moeilijk te hanteren is.



Gebruik de ladder of trap niet als u niet fit genoeg bent. Door bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol en drugsgebruik kan het gebruik van de ladder of trap onveilig zijn.

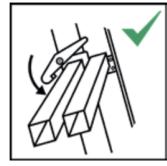


Sommige ladders of trap worden geleverd met één of meer stabiliteitsbalken. Monteer deze balk(en) vóór gebruik.

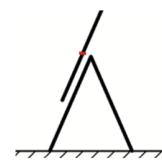
 WAARSCHUWING - Een val van een ladder of trap kan tot ernstig letsel of de dood leiden. Alle veiligheidsmaatregelen in acht nemen.	 Niet overstrekken.
 Controleer na ontvangst en vóór ieder gebruik of de ladder onbeschadigd en veilig voor gebruik is. Gebruik een beschadigde ladder of trap niet.	 Maximum aantal gebruikers.
 Gebruik de ladder niet op een ondergrond die niet vlak of niet stevig genoeg is.	 Houd tijdens het gebruik de ladder of trap met minimaal één hand vast. Neem extra veiligheidsmaatregelen als dit onmogelijk is.
 Zet de ladder of trap niet op verontreinigde grond.	 Draag tijdens het gebruik van een ladder of trap geen uitrusting die zwaar of moeilijk te hanteren is.
 Vermijd werkzaamheden die de ladder of trap zijdelings belasten, zoals boren in harde materialen.	 Gebruik de ladder of trap niet als u niet fit genoeg bent. Door bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol en drugsgebruik kan het gebruik van de ladder of trap onveilig zijn.
 Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van een ladder of trap.	 Sommige ladders of trap worden geleverd met één of meer stabiliteitsbalken. Monteer deze balk(en) vóór gebruik.
 Gebruik de ladder of trap niet als brug.	

Het gebruik van een reformladder

- Let bij gebruik van een reformladder als opsteekladder erop dat uw voeten niet in de eventueel aanwezige nylon banden blijven hangen.
- Schuif de bovenste ladder van een 3-delige ladder in de A-stand nooit met de 4e sport van boven verder dan het scharnierpunt (afbeelding 1).
- Beklim een 3-delige ladder in de A-stand nooit hoger dan tot aan het scharnierpunt (afbeelding 1).



Controleer vóór gebruik de vergrendelvoorzieningen en borg deze volledig.



Afbeelding 1 - Reformladder in vrijstaande ladderstand met opsteekladder

Het gebruik van een rechte ladder

- Beweeg een ladder nooit vanaf de top.
- Gebruik de (enkele, uitschuifbare en met koord bedienende) ladder uitsluitend voor toegang tot een hoger niveau indien deugdelijke veiligheidsvoorzieningen zijn geïnstalleerd (bijv. veiligheidstrede voor toegang tot een dak/zekeren aan een object).



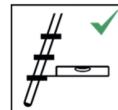
Gebruik ladders met sporten altijd onder de correcte hoek.



Ladders die worden gebruikt voor toegang tot een hoger niveau, moeten minstens 1m boven het aanlegpunt uitsteken en gezekerd worden indien nodig.



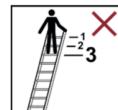
Laat de ladder niet tegen ongeschikte oppervlakken leunen.



Gebruik ladders met treden alleen als de treden horizontaal zijn.



Gebruik de ladder uitsluitend in de aangegeven richting (alleen van toepassing wanneer het ontwerp van de ladder dit noodzakelijk maakt).



Ga niet op de bovenste drie treden/sporten van een leunende ladder staan.

Het gebruik van een vrijstaande ladder of trap

- Ga nooit op de steunbeugel van de trap staan.
- Verplaats de ladder niet in A-stand; hierdoor kan de borgpal uit de reformhaak schieten.
- Ga nooit op de hand-/knierail van een trap staan.



Stap niet zijdelings vanaf de vrijstaande ladder of trap op een ander oppervlak over.



Gebruik de ladder of trap uitsluitend met geïnstalleerde spreidbeveiliging.



Ga niet op de bovenste drie treden van een trap staan indien de trap niet is voorzien van een platform en leuning.



Open de ladder volledig voor gebruik.



Gebruik vrijstaande ladders of trappen niet als een ladder in rechte ladderstand tenzij de trap daarvoor ontworpen is.



Ga niet staan op het deel van de ladder met dit symbool.



ÉCHELLES & ÉCHAFAUDAGES

ECHELLE COULISSANTE EXTENSIBLE



Consignes de sécurité

- Afin de garantir votre sécurité veuillez lire le manuel d'utilisation
- Ce manuel doit être conservé pour toute référence ultérieure.

Utilisation d'une échelle, d'un escabeau ou d'un échafaudage d'ALDORR

Vous avez acheté une échelle, un escabeau ou un échafaudage chez ALDORR. Félicitations ! Toutes nos échelles, escabeaux et échafaudages sont conçus en fonction de l'utilisateur. Après tout, ils doivent être faciles à utiliser, mais surtout sûrs. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser nos produits. Étudiez également les consignes de sécurité et les pictogrammes qui figurent sur l'échelle. Veuillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.

Marquage de sécurité de base et instructions d'utilisation pour toutes les échelles, escabeaux et échafaudages

- Ne montez jamais plus haut que les trois échelons supérieurs de l'échelle.
- Ne restez pas trop longtemps sur une échelle sans prendre des pauses régulières (la fatigue représente un risque).
- Évitez d'endommager l'échelle lors de son transport, par ex. en l'attachant, et assurez-vous que l'échelle soit correctement placée pour éviter tout dommage.
- Assurez-vous que l'échelle soit adaptée à la tâche prévue.
- N'utilisez pas l'échelle si elle est souillée, par ex. avec de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile ou de la neige.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur lorsque les conditions météorologiques sont défavorables, par ex. par vent fort, ou de fortes pluies.
- Pour un usage professionnel, une évaluation des risques sera réalisée en vertu de la législation du pays d'utilisation.
- En positionnant l'échelle, tenez compte du risque de collision avec l'échelle, par ex. avec des piétons, des véhicules ou des portes. Dans la mesure du possible, sécurisez les portes (pas les issues de secours) et fenêtres sur le chantier.
- Utilisez des échelles non conductrices pour des travaux devant être réalisés sous tension électrique.
- Utilisez des échelles non conductrices pour les travaux électriques inévitables.
- Ne modifiez pas la conception de l'échelle ou de l'escabeau
- Ne déplacez pas une échelle lorsque vous êtes positionnés dessus
- Les escabeaux et échelles doivent toujours être positionnés sur leurs pieds et pas sur la marche ou l'échelon
- En travaillant, gardez toujours les deux pieds sur une marche ou un échelon de l'escabeau ou de l'échelle et votre visage tourné vers l'échelle ou l'escabeau.



AVERTISSEMENT - Une chute du haut d'une échelle peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Respectez toutes les mesures de sécurité.



AVERTISSEMENT - Risque électrique. Identifiez tout risque électrique sur le chantier, tel que lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés. N'utilisez pas l'échelle en présence de risques électriques.



Examinez l'échelle après la livraison. Avant toute utilisation, vérifiez visuellement si l'échelle n'est pas endommagée et si son utilisation ne présente aucun danger. N'utilisez pas une échelle endommagée.



N'utilisez pas l'échelle sur un support inégal ou une surface meuble.



Ne montez pas l'échelle sur un sol souillé.



Ne montez ou ne descendez qu'en ayant le visage tourné vers l'échelle.



Évitez tout travail exerçant une charge latérale sur l'échelle, comme percer des matériaux pleins.



Ne portez pas de chaussures inadaptées pour monter sur l'échelle.



N'utilisez pas l'échelle comme un pont.



Charge totale maximale.



Ne tentez pas d'accéder à un point trop éloigné.



Nombre maximum d'utilisateurs.



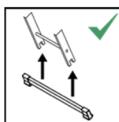
Tenez fermement l'échelle en montant et en descendant. Tenez fermement l'échelle pendant l'exécution de la tâche ou, si cela n'est pas possible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.



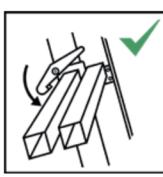
Ne portez pas d'équipements lourds ou difficiles à manipuler en utilisant une échelle



N'utilisez pas l'échelle si votre condition physique ne le permet pas. Certaines pathologies ou médicaments, l'abus d'alcool ou la consommation de drogues peuvent rendre l'utilisation de l'échelle dangereuse.



Si l'échelle est fournie avec des barres stabilisatrices, elles doivent être fixées par l'utilisateur avant la première utilisation.



Les dispositifs de verrouillage doivent être contrôlés et bien fixés avant utilisation.

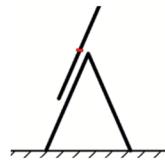


Figure 1 – Échelle transformable en position d'échelle double avec une échelle télescopique au sommet

Échelles d'appui

- L'échelle ne doit jamais être déplacée par le haut.
- N'utilisez l'échelle (simple, télescopique, à corde) pour accéder à un niveau supérieur qu'avec des dispositifs de sécurité (par exemple avec une sortie d'échelle pour accéder à un toit/fixation à un objet).



Les échelles d'appui avec échelons doivent être utilisées dans l'angle correct.



Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent être prolongées d'au moins 1 m au-dessus du point de chute et sécurisées, si nécessaire.



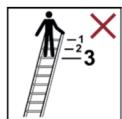
N'appuyez pas l'échelle contre des surfaces inadaptées.



Durant l'utilisation de l'échelle en position inclinée, les échelons doivent être utilisés de manière à ce qu'elles soient en position horizontale.



N'utiliser l'échelle que dans le sens indiqué, uniquement si la conception de l'échelle l'exige.



Ne pas monter sur l'un des trois barreaux supérieurs d'une échelle d'appui.

Utilisation d'une échelle double

- Ne vous tenez jamais debout sur le garde-corps de l'échelle.
- Ne déplacez pas l'échelle en position A, cela pouvant faire sortir la goupille de sécurité du crochet de sécurité.
- Ne vous tenez jamais sur la main courante d'un escabeau.



Ne pas bouger depuis l'échelle vers une autre surface avec un mouvement latéral.



Ouvrez complètement l'échelle avant utilisation.



Utilisez l'échelle uniquement avec les dispositifs de retenue enclenchés.



Des échelles doubles ne doivent pas être utilisées comme échelles d'appui, sauf si leur conception est prévue à cet effet.



Ne pas monter sur l'un des trois barreaux supérieurs d'une échelle double si celle-ci n'est pas équipée d'une plate-forme et d'une main courante.